

Main_Survey

Eneo

Select the region

- ☐ Kilwa
- ☐ Mafia
- ☐ Pemba
- ☐ Tanga
- ☐ Unguja

Kijiji

Select the village from

Jina la anayehoji

Enumerator's name

Hakikisha jina ya ule enqueteur mwengine?

Name of the enumerator if not in the list

Hakikisha jina ya ule enqueteur mwengine?

Name of the enumerator if not in the list

Hakikisha jina ya ule enqueteur mwengine?

Name of the enumerator if not in the list

Hakikisha jina ya ule enqueteur mwengine?

Name of the enumerator if not in the list

Hakikisha jina ya ule enqueteur mwengine?

Name of the enumerator if not in the list

ID ya juu ya paa katika eneo la mahojiano (Q-field)

ID of the roof in Q-Field

Je jengo hili ni nyumba halisi?

Does this building corresponds to a house?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana

Kama sio hili ni jengo gani

What is this building?

Habari Bibi / Bwana. Jina langu ni , mimi ni mhusika wa mradi unaolenga uvuvi na uhifadhi katika maeneo ya Unguja, Pemba, Mafia, Tanga, Kilwa. Mradi unafanywa kwa mashirikiano na taasisi za kitaifa hapa na kimataifa. Utafiti kama huo uliwahi kufanywa miaka 18 iliyopita na watu kutoka Marekani/IMS na mradi huu unataka kuelewa mabadiliko ambayo yamefanyika katika kipindi hiki. Nitakuwa na maswali kuhusu uvuvi na shughuli zingine za kiuchumi, na maswali juu ya hifadhi / baharini. Kwa ujumla, mahojiano yatachukua takriban dakika 40 na uko huru kukataa kujibu swali lolote kama hujaridhika nalo. Ukichoka utanambia.

Presentation study

Umekubali kushiriki?

Do you agree to participate to the study?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana

Kama kakataa: sababu

Please indicate why the person doesn't want to participate:

Tutaanza na maswali yanayohusiana na mhojiwa mkuu

Questions for the main respondent

Jina la anayehojiwa (kama kakataa kusema jina andika)

Name of the main respondent (put "kakataa" if person refuses)

. ni jinsia gani?

Sex of

- ☐ Mwanamke / Female
- ☐ Mwanaume / Male

Umri wa ni upi?

What is the age of ?

Uhusiano wa na mkuu wa nyumba/kaya

Relation of the main respondent to the head of the hh

- ☐ Mkuu wa kaya / Head of household
- ☐ Mwenzi wa mkuu wa kichwa cha Kaya / Spouse of the head
- ☐ Mtoto / child
- ☐ Mtoto wa kulea / foster child
- ☐ Mzazi / Parent
- ☐ Mjukuu / Grandchild
- ☐ Jamaa wa mkuu wa kaya au wa mwenzi wake / relative of the head or of his/her spouse
- ☐ Nyingine / Other
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Uhusiano mwingine na mkuu wa nyumba/kaya*If other, please specify***Je hapa ulipo alipozaliwa?***Were you born in this village?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana

Katika mwaka gani kuja hapa? (ingiza nambari 4 - weka 9999 ikiwa haijui)*In what year did you move here? (please enter 4-digits - put 9999 if doesn't know)***Jina la shehia / kata analotoka ikiwa hajazaliwa hapa***Name of the ward main respondent is from if not born here?***Jina la kijiji / mtaa analotoka ikiwa hajazaliwa hapa***Name of the village main respondent is from if not born here?***Kwa nini ulihamia ?***Why did you migrate in ?*

- ☐ Kazi / Uchumi
- ☐ Binafsi
- ☐ nyingine

Elimu yako ya juu ambayo alipata*Highest level of education*

- ☐ Hakuna
- ☐ elimu ya msingi / primary education
- ☐ Elimu ya sekondary / secondary education
- ☐ Qoranic school (Madrassa) only / Shule ya Qoranic (Madrassa) tu
- ☐ Elimu ya watu wazima / adult education
- ☐ stashhada / diploma
- ☐ Elimu ya juu / University
- ☐ nyingine
- ☐ Doesn't know / Hajui

Ikiwa umechagua "nyingine", taja:*If other, please specify:*

Kazi kuu ya ilikuwa nini katika miezi 6 iliyopita?*Main economic activity of main respondent in the last 6 months?*

- ☐ Fishing / Uvuvi
- ☐ aquaculture / seaweed farming / seafood / sea cucumber / crabs
- ☐ Agriculture / Kilimo
- ☐ Mifugo / livestock
- ☐ Employee in the private sector / Mfanyakazi katika sekta binafsi
- ☐ Self-employed / Kujiajiri
- ☐ Government or parastatal orga. / Serikali au shirika la serikali
- ☐ Not working / Hafanyi kazi
- ☐ Nyingine

Ukiwa umechagua "mwingine", taja:*If other, please specify:*

Taja sekta / kazi hiyo*Specify the sector*

Shughuli hii imekuwa shughuli kuu ya katika siku saba zilizopita?*Has this activity been the main economic activity of main respondent over the last 7 days?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana

Kazi kuu ya katika siku saba zilizopita ?*Main economic activity in the last 7 days?*

- ☐ Fishing / Uvuvi
- ☐ aquaculture / seaweed farming / seafood / sea cucumber / crabs
- ☐ Agriculture / Kilimo
- ☐ Mifugo / livestock
- ☐ Employee in the private sector / Mfanyakazi katika sekta binafsi
- ☐ Self-employed / Kujiajiri
- ☐ Government or parastatal orga. / Serikali au shirika la serikali
- ☐ Not working / Hafanyi kazi
- ☐ Nyingine

Ukiwa umechagua "mwingine", taja:*If other, please specify:*

Taja sekta / kazi hiyo*Specify the sector*

Shughuli ya ziada za kiuchumi katika miezi 6 iliyopita (unaweza kuchagua zaidi ya moja)*Secondary economic activities in the last 6 months (multiple choice)*

- ☐ Fishing / Uvuvi
- ☐ aquaculture / seaweed farming / seafood / sea cucumber / crabs
- ☐ Agriculture / Kilimo
- ☐ Mifugo / livestock
- ☐ Employee in the private sector / Mfanyakazi katika sekta binafsi
- ☐ Self-employed / Kujiajiri
- ☐ Government or parastatal orga. / Serikali au shirika la serikali
- ☐ Not working / Hafanyi kazi
- ☐ Nyingine

Ukiwa umechagua "mwingine", taja:*If other, please specify:*

Taja sekta / kazi hiyo*Specify the sector*

Shughuli ya ziada za katika siku saba zilizopita? (unaweza kuchagua zaidi ya moja)*Secondary economic activities in the last 7 days (multiple choice)*

- ☐ Fishing / Uvuvi
- ☐ aquaculture / seaweed farming / seafood / sea cucumber / crabs
- ☐ Agriculture / Kilimo
- ☐ Mifugo / livestock
- ☐ Employee in the private sector / Mfanyakazi katika sekta binafsi
- ☐ Self-employed / Kujiajiri
- ☐ Government or parastatal orga. / Serikali au shirika la serikali
- ☐ Not working / Hafanyi kazi
- ☐ Nyingine

Ukiwa umechagua "mwingine", taja:*If other, please specify:***Taja sekta / kazi hiyo***Specify the sector***Wewe ni mwanachama wa kikundi/kamati la utunzaji wa mazingira?***Are you a member of an environmental protection organization?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Maswali kwa watu wengine wa kaya

*Questions on other members of the households***Mbali na wewe, watu wangapi wanaoishi katika kaya/nyumba yako?***Excluding you, how many people live in your household / are part of your household?***Mbali na wewe, watu wangapi wanaoishi katika kaya/nyumba yako? (umri gani 18-70)***Excluding you, how many people, aged 18-70, live in your household / are part of your household?***Mbali na wewe, watu wangapi wanachangia katika kipato cha familia (umri gani 18-70)***Excluding you, how many people are between 18 and 70 contributing to the revenue of the household ?*

Ni shughuli gani inayoleta pesa zaidi katika kaya?*What is the activity that brings in more money in the hh?*

- ☐ agriculture / kilimo
- ☐ fishing / uvuvi
- ☐ seaweed farming, aquaculture, linked to other natural resources /kilimo cha mwani, ufugaji samaki, unaohusishwa na maliasili nyingine
- ☐ tourism / utalii
- ☐ self-employment but not related to natural resource or tourism / kujiajiri lakini haihusiani na maliasili au utalii
- ☐ government employment and other employment / ajira serikalini na ajira nyingine
- ☐ Nyingine

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:***Miongoni mwa watu kutoka kwa kaya/nyumba yako: Baadhi yao walipoteza kazi au ilibidi wabadilishe kazi kwa sababu ya janga la COVID-19? Covid-19 imeathiri kazi katika kaya/nyumba yako?***Among people from your household: Did some of them lost their job or had to change job due to the COVID-19 pandemic ?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana

Watu wangapi?*If yes: How many were in this situation ?***Kuna watu katika kaya/nyumba yako wamehama kwenda kijiji kingine au mji katika miaka 5 iliyopita?***Were there people in your household who have migrated from your village to another village or city in the last five years?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Wangapi wamehama katika nyumba yako kwenda nje ya Kijiji/mtaa?*How many people from your household migrated in the last five years (out of the village)***Ni watu wangapi wamehama kutoka kijiji chako kwenda kijiji kingine au mji katika kipindi cha miaka 5 iliyopita kwa sababu za kiuchumi?***Among them, how many people migrated for economic reasons?*

Asante baba/bibi. Sasa tutakuuliza maswali yanayohusiana na shughuli zako za uvuvi
 Thank you. We will now ask you questions related to your fishing activities

Wewe au wanafamilia wengine meshiriki siku ngapi kwa shughuli za uvuvi katika mwezi uliopita (siku 31 zilizopita)?

How many days have you or other household members participated to fishing activities over the last month / last 31 days?

, Je hali ya hewa ilikuwa nzuri katika mwezi huu (siku 31 zilizopita)?

Was the weather favorable to fishing over the last 31 days?

- ☐ better than usual / nzuri katika mwezi huu
- ☐ worse than usual / mbaya kuliko kawaida
- ☐ normal / nzuri
- ☐ Does not know / Hajui
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Tungependa kukuuliza maswali juu ya samaki wako wanaovuliwa. Je! Kawaida hupima samaki wako kwa kilo?

We would like to ask you questions about your fish catches. Do you usually measure your catches in kg?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Ikiwa hapana, taja kipimo unachotumia kawaida:

If no, please specify the unit you usually use:

ENUMERATOR: Jaribu kukadiria, ni kilo, ngapi moja (weka 0 ikiwa haijui)

ENUMERATOR: Try to estimate, in kg, what is the equivalent of 1 (put 0 if does not know)

Jumla ya samaki waliovuliwa kwa kaya/nyumba kwa mwezi uliopita / siku 31 zilizopita ni (ngapi kg)

Indicate the total fish capture of the household for last month / last 31 days (in kg)

Jumla ya samaki waliovuliwa kwa kaya/nyumba kwa mwezi uliopita / siku 31 zilizopita ni (ngapi)

Indicate the total capture of the household for last month / last 31 days (in)

Hii inalingana, kwa wastani, samaki waliovuliwa kg kwa siku. Hii ni sahihi?

This represents, on average, a capture of kg per day over the last month. Does this seem correct to you ?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Hii inalingana, kwa wastani, samaki waliovuliwa kwa siku. Hii ni sahihi?

This represents, on average, a capture of per day over the last month. Does this seem correct to you ?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Ni wastani gani wa samaki kukamata kwa kila siku mwezi uliopita nini / siku 31 zilizopita (ngapi kg)?

What is the average capture per day of the household over the last month / last 31 days (in kg)?

Ni wastani gani wa samaki kukamata kwa kila siku mwezi uliopita nini / siku 31 zilizopita (ngapi)?

What is the average capture per day of the household over the last month / last 31 days (in)?

unapata kiasi gani kwa wastani kwa mwezi katika shughuli yako ya uvuvi (kwa shilingi)

What is the revenue your get from fishing per month, on average (in shillings)?

Kati ya hizo, wewe unapata / kiasi gani ?

Out of this amount, how much does your household get?

Samaki waliovuliwa mwezi uliopita unawakilisha mwezi mzuri au mbaya wa uvuvi?

Was last month good or bad for fishing?

- ☐ Last month was better/particularly good / Mwezi uliopita ulikuwa bora / haswa mzuri
- ☐ Last month was worse/particularly bad / Mwezi uliopita ulikuwa mbaya / haswa mbaya
- ☐ Last month was normal / Mwezi uliopita ulikuwa wa kawaida
- ☐ Does not know / Hajui
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Unakumbuka siku ngapi kaya/nyumba yako ilivua samaki mnamo juni/mwezi wa sita ?

Do you remember how many days your household fished during last June?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana

Kaya yako ilivua samaki kwa mwezi wa sita/juni kwa siku ngapi?

How many days did your household fished in June?

Unakumbuka ni kiasi gani kaya/nyumba yako ilivua samaki mnamo Juni / mwezi wa sita?*Do you remember the captures of your household from last June?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Onyesha kipimo unachotumia kupima idadi ya samaki (mfano: kg)*Indicate the unit you use to measure fishing quantity (example: kg)*

Unakumbuka ulichokamata kwa uzito mwezi wa Juni/mwezi wa sita ? (jumla ya kaya/nyumba)*Total captures of the household in June (in)*

Hii inalingana, kwa wastani, samaki uliokamata kwa siku (mwezi wa sita/Juni). Hii ni sahihi?*This represents, on average, a capture of per day in June. Does this seem correct to you ?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Ikiwa hapana: Je! Ni wastani gani wa samaki umekamata kwa siku katika kaya/nyumba yako mnamo juni / mwezi wa sita (kwa)?*If not: What was the average capture per day of your household in June (in)?*

Samaki gani anashika namba moja kuvuliwa kwa wingi kwenye kaya/nyumba yako*What is the main specie of fish captured by your household?*

Samaki gani anashika namba mbili kuvuliwa kwa wingi kwenye kaya/nyumba yako (acha tupu ikiwa hakuna jibu)*What is the second main specie of fish captured ? (leave blank if no answer)*

Samaki gani anashika namba tatu kuvuliwa kwa wingi kwenye kaya/nyumba yako (acha tupu ikiwa hakuna jibu)*What is the third main specie of fish captured ? (leave blank if no answer)*

Samaki gani anashika namba nne kuvuliwa kwa wingi kwenye kaya/nyumba yako (acha tupu ikiwa hakuna jibu)*What is the fourth main specie of fish captured ? (leave blank if no answer)*

Samaki gani anashika namba tano kuvuliwa kwa wingi kwenye kaya/nyumba yako (acha tupu ikiwa hakuna jibu)*What is the fifth main specie of fish captured ? (leave blank if no answer)*

Taja shida kuu ya kwanza unayokabiliana nayo kwenye shughuli zako za uvuvi*What is the main problem you face in your fishing activities?*

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> hali mbaya ya hewa (mvua, upepo...) / bad weather (rain, wind...) | <input type="radio"/> Athari wa mazingira mabaya ya kazi |
| <input type="radio"/> Ukosefu wa elimu | <input type="radio"/> Ukosefu wa fedha |
| <input type="radio"/> Sheria/ kanuni za bahari | <input type="radio"/> Vifaa vibaya /duni |
| <input type="radio"/> Hakuna shida | <input type="radio"/> Hataki kujibu |
| | <input type="radio"/> Ukosefu wa masoko |
| | <input type="radio"/> Nyingine |

Kama nyingine: itaje*If other: please specify***Taja shida kuu ya pili unayokabiliana nayo kwenye shughuli zako za uvuvi***What is the second main problem you face in your fishing activities?*

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> hali mbaya ya hewa (mvua, upepo...) / bad weather (rain, wind...) | <input type="radio"/> Athari wa mazingira mabaya ya kazi |
| <input type="radio"/> Ukosefu wa elimu | <input type="radio"/> Ukosefu wa fedha |
| <input type="radio"/> Sheria/ kanuni za bahari | <input type="radio"/> Vifaa vibaya /duni |
| <input type="radio"/> Hakuna shida | <input type="radio"/> Hataki kujibu |
| | <input type="radio"/> Ukosefu wa masoko |
| | <input type="radio"/> Nyingine |

Kama nyingine: itaje*If other: please specify***Taja shida kuu ya tatu unayokabiliana nayo kwenye shughuli zako za uvuvi***What is the third main problem you face in your fishing activities?*

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> hali mbaya ya hewa (mvua, upepo...) / bad weather (rain, wind...) | <input type="radio"/> Athari wa mazingira mabaya ya kazi |
| <input type="radio"/> Ukosefu wa elimu | <input type="radio"/> Ukosefu wa fedha |
| <input type="radio"/> Sheria/ kanuni za bahari | <input type="radio"/> Vifaa vibaya /duni |
| <input type="radio"/> Hakuna shida | <input type="radio"/> Hataki kujibu |
| | <input type="radio"/> Ukosefu wa masoko |
| | <input type="radio"/> Nyingine |

Kama nyingine: itaje*If other: please specify***Taja vyombo ya uvuvi vinavyotumika na watu katika kaya/nyumba kwa kuvulia?***Fishing platforms used by hh's members (multiple choice)*

- ☐ mtumbwi
- ☐ ngalawa
- ☐ dau
- ☐ boti
- ☐ fiber boat / mashua ya nyuzi
- ☐ engine / injini
- ☐ nyingine

Kama nyingine: itaje

If other: please specify

Taja zana za uvuvi zinazotumika kuvulia katika kaya/nyumba yako ?

Fishing techniques used by hh's members (multiple choice)

- ☐ mshipi
- ☐ jarife
- ☐ nyavu ya kuzungusha
- ☐ scoop nets / senga
- ☐ cast nets / Kimia
- ☐ madema
- ☐ kaputi
- ☐ mkuki au bunduki
- ☐ nyingine

Kama nyingine: itaje

If other: please specify:

Tumemaliza maswali kuhusu uvuvi. Tuna maswali machache kuhusu kilimo.

AGRICULTURE

Je watu katika nyumba/kaya wanashiriki katika kilimo?

Is the household involved in farming activities?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Taja kwa umuhimu mazao matano ambayo ni muhimu katika nyumba/kaya yako

What are the five most important crop for the household (up to 5 answers)

- ☐ rice / mchele
- ☐ maize / mahindi
- ☐ millet / mtama
- ☐ cassava / mihogo
- ☐ sweet potatoe / viazi vitamu
- ☐ groudnut / karanga
- ☐ banana / ndizi
- ☐ coconut /nazi
- ☐ vegetables / mbogamboga
- ☐ pineapple / mananasi
- ☐ sorghum / mtama
- ☐ beans /maharagwe
- ☐ sugarcane / muwa
- ☐ cloves / karafuu
- ☐ simsim / ufuta
- ☐ nyingine

Kama nyingine: itaje

If other, please specify:

Ana miliki mashamba mangapi?

How many piece of land does the household have?

Taja kipimo kinachotumika kupima ukubwa wa shamba

What is the unit you use to measure surface ?

- ☐ acres
- ☐ hectares
- ☐ square meters
- ☐ square feet
- ☐ nyingine

Kama nyingine: itaje

If other, please specify:

Jumla ya ukubwa wa ardhi inayomilikiwa na kaya/nyumba yako ()*What is the total surface of land owned by your household (in)***Kaya ina wanyama gani?***What animals does the household possess?*

- ☐ ngombe
- ☐ punda
- ☐ mbuzi
- ☐ kuku
- ☐ kondo
- ☐ nyuki
- ☐ nyingine
- ☐ zote sizo / none of the above

Kama nyingine: itaje*If other, please specify*

Maswali yetu ya mwisho ni kuhusu hifadhi za baharini.

PERCEPTIONS OF MPA

Je umewahi kusikia kuhusu hifadhi ya bahari?*Have you ever heard anything on marine parks?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Ikiwa ndio: jina la hifadhi ya karibu zaidi ya baharini ni ipi?*If yes: what is the name of the closest marine park?*

Ikiwa hapana: tafadhali fafana kwa kifupi hifadhi ya baharini na ipi iliyo karibu zaidi.

If no: please explain briefly what is a marine park and what is the closest one.

Kufuatia uwasilishaji huu, je, mhojiwa sasa anakumbuka / anajua kuhusu hifadhi za baharini?*Following this presentation, does the respondent now remembers / knows about marine parks?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Je unataarifa za kutosha kuhusu hifadhi hizi za bahari?*Do you have sufficient information on the undertakings of Marine Parks?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Nini malengo ya hifadhi za bahari?*What are the objectives of Marine Parks?*

- ☐ Elimu ya kuvua
- ☐ Elimu ya uhifadhi wa mazingira
- ☐ Kuhifadhi rasilimali ziliopo
- ☐ Shughuli za kijamii
- ☐ mikopo na ajira kwa jamii
- ☐ kuhamasisha utalii endelevu / promotion of sustainable tourism
- ☐ Nyingine
- ☐ zote sizo / none of the above
- ☐ Sijui

Kama nyingine: itaje*If other: please specify***Je kuna shughuli zozote zinnahusiana na hifadhi ambazo zipo katika kijiji chako?***Are there any marine conservation activities happening in your village?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Shughuli gani?*What are these activities ?***Nani anaongoza shughuli hizi / Taja jina la anayeongoza / NGO / jamii wanaohusika na hizo shughuli?***Who is leading these activities? / Can you name an organization / NGO / community which handle some of these activities ?***Unakumbuka mwaka gani zilianza?***Do you remember in what year they started?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Mwaka walio anzisha (katika muundo wa YYYY - nambari 4. Weka 9999 ikiwa haijulikani).

Precise the year (in YYYY format - 4 digits. Put 9999 if unknown).

Je hizo shughuli bado zipo hadi leo?

Are these activities still happening?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Kwa muktadha wa hifadhi za baharini, umeshiriki katika kazi yoyote? (soma majibu yaliyoorodheshwa hapa chini)

In the context of marine parks, have you participated / engaged in any of these actions? (read answers listed below)

- ☐ mahojiano na maafisha uhifadhi wa bahari
- ☐ mipango ya hifadhi / reserve planning
- ☐ mikutano ya hadhara inayohusiana na hifadhi/ public meeting
- ☐ ufwatiliaji na tathimini ya utendaji/ monitoring and evaluation
- ☐ kushiriki katika ulinzi wa rasilimali za bahari / doria
- ☐ kamati ya uvuvi
- ☐ kamati ya uhifadhi
- ☐ kamati wa shehia / kata / Kijiji
- ☐ zote sizo / none of the above
- ☐ nyingine

Kama nyingine: itaje

If other, please specify:

Kwa mawazo yako nini umuhimu wa hifadhi? (majibu matatu)

In your opinion what is the goodness of Marine Parks (max 3 answers)

- ☐ Bring social services to local people / Kuleta huduma za kijamii kwa watu wa karibu
- ☐ Employment / Ajira
- ☐ More fish catch / Kuvua samaki zaidi
- ☐ Natural resource preservation / Uhifadhi wa maliasili
- ☐ Source of credit / Chanzo cha mikopo
- ☐ zote sizo / none of the above
- ☐ nyingine
- ☐ Does not know / Hajui

Kama nyingine: itaje

If other, please specify:

Kwa mawazo yako nini kinakufanya usipende maeneo ya hifadhi (majibu matatu)*In your opinion what do you dislike of Marine Parks (max 3 answers)*

- ☐ Limit the access to natural resources / Punguza upatikanaji wa maliasili
- ☐ No transparency / Hakuna uwazi
- ☐ Reduce the catchment area / Punguza eneo la kuvua
- ☐ Lack community participation for the initial stages / Ukosefu wa ushiriki wa jamii kwa hatua za mwanzo
- ☐ zote sizo / none of the above
- ☐ nyingine
- ☐ Does not know / Hajui

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:***Faida za hifadhi ni kubwa kuliko hasara?***In your opinion, is the goodness of MPA larger than what you dislike about MPA?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Does not know / Hajui
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Hali ya uchumi kwa kaya/nyumba yako imebadilikaje kwa kuwepo kwa hifadhi ya baharini katika eneo lako?*How has the economic situation for your household evolved with the MPA in your area?*

- ☐ worse / mbaya zaidi
- ☐ a little worse / mbaya kidogo
- ☐ no_change / hakuna mabadiliko
- ☐ improved a little / imeboreka kidogo
- ☐ improved / imeboreka
- ☐ Does not know / hajui

Je hifadhi imesaidia vipi katika kukuza ajira ya watu katika wa kaya/nyumba yako?*What is the impact of MPA on employment in your household?*

- ☐ worse / mbaya zaidi
- ☐ a little worse / mbaya kidogo
- ☐ no_change / hakuna mabadiliko
- ☐ improved a little / imeboreka kidogo
- ☐ improved / imeboreka
- ☐ Does not know / hajui

Je hifadhi imesaidia kuongezeka au kupungua kwa samaki / rasilimali za bahari

To what extent do the MPA have influenced catches of fish and other marine resources (seaweed, crabs, etc.) for your household?

- ☐ decrease in catches / kupungua kwa upatikanaji wa samaki / rasilimali za bahari
- ☐ some decrease in catches / wengine hupungua kwa upatikanaji wa samaki / rasilimali za bahari
- ☐ unchanged
- ☐ ongezeko fulani la upatikanaji wa samaki / rasilimali za bahari
- ☐ ongezeko la upatikanaji wa samaki / rasilimali za bahari
- ☐ Does not know / Hajui

Kuna kanuni zozote za hifadhi za baharini?

Are there any regulations from marine parks?

- ☐ No regulation / Hakuna kanuni
- ☐ Some regulations / kanuni zingine
- ☐ Many regulations / kanuni nyingi
- ☐ Does not know / Hajui
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Mara ngapi ushamuona muajiriwa wa hifadhi katika eneo lako katika mwezi mmoja uliopita? (Sio lazima awe wamezungumza)

How many times have you seen a park employee over the last month? (Not necessarily interact with them)

- ☐ Sijawaona
- ☐ Sana mara moja kwa wiki week
- ☐ Mara nyingi katika wiki moja lakini sio kila siku
- ☐ Kila siku
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Je unajua na mtu yoyote anayefanya kazi katika hifadhi kibinafsi (familia, rafiki, jamaa)?

Do you know anyone working for the MPA personally (family member, friend etc)?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Je unawajua watu wowote wale ambao wamehukumiwa na wahusika wa mamlaka ya hifadhi katika miezi 6 iliyopita?

Do you know people who were sanctioned by Park authorities over the last six months?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Ikiwa ndio: Ni aina gani ya adhabu walipewa?*If yes: What type of sanction ?*

- ☐ a fine / faini
- ☐ report to authorities / ripoti kwa mamlaka
- ☐ kizuizi cha ufikiaji / matumizi ya baadaye kwa eneo hilo
- ☐ nyingine
- ☐ Does not know / Hajui
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:***Je ni kwa sababu watu hawafanyi uvuvi haramu katika maeneo ya hifadhi au huwa hawaonekani na wahuisika wa mamlaka ya hifadhi?***If no: Is it because people don't do illegal activities in the park, or because they were not spotted by park rangers?*

- ☐ Ni kwa sababu watu hawafanyi shughuli haramu katika hifadhi
- ☐ Au kwa sababu hawakuonekana na walinzi wa hifadhi
- ☐ nyingine
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:*

Asante. Sasa tuna maswali mawili yanayohusiana na usalama wa chakula.

*Thank you. We now have two questions relative to food security.***Usalama wa chakula: hali ya lishe/chakula ikoje katika kaya/nyumba hivi sasa ukilinganisha na miaka mitano iliyopita?***What is the current household status food security on compared to five years ago?*

- ☐ has improved / imeboreka
- ☐ unchanged / haijaba dilika
- ☐ very poor / mbaya sana
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kwa wastani kaya/nyumba inakula mara ngapi kwa siku?*On average how many dishes do the household take a day?*

- ☐ 1
- ☐ 2
- ☐ 3 au zaidi / 3 or more

Mwisho, maswali ya mwisho yanahusiana na mali ya kaya/nyumba

Finally, the last questions are related to the assets of the household

Wewe ndiye mmiliki wa nyumba hii?

Are you, or someone from your household, the owner of this house?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Paa la nyumba ni aina gani?

Main roof material

- ☐ iron sheet / bati
- ☐ makuti
- ☐ tiles / vigae
- ☐ Nyingine
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje

If other, please specify:

Aina ya ukuta?

Main walls material

- ☐ cement bricks / matofali ya saruji
- ☐ coral stone or lime / jiwe la matumbawe au chokaa
- ☐ earth / udongo / ardhi
- ☐ fito
- ☐ makuti
- ☐ mbao
- ☐ soil bricks burned / matofali ya udongo kuchomwa moto
- ☐ soil bricks unburned / matofali ya udongo yasiyowashwa
- ☐ Nyingine
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje

If other, please specify:

Nyenzo kuu ya sakafu*Main floor material*

- ☐ earth / udongo / ardhi
- ☐ cemented / saruji
- ☐ wood / kuni
- ☐ nyingine
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:***Umeme upo?***Is connected to electricity?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Chanzo kikuu cha nishati ya kupikia:*Main source of energy for cooking*

- ☐ charcoal / mkaa
- ☐ coal / makaa ya mawe
- ☐ firewood / kuni
- ☐ kerosene / mafuta ya taa
- ☐ electricity / umeme
- ☐ Nyingine
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:*

Aina ya upatikanaji wa maji*Type of water access*

- ☐ Piped water house / Nyumba ya maji ya bomba
- ☐ Built oasis / Oasis kilichojengwa
- ☐ Built private well / kisima binafsi kilichojengwa
- ☐ Built public well / kisima kisuri cha umma kilichojengwa
- ☐ Piped public water / Maji ya bomba ya umma
- ☐ Piped water from neighbour / Maji ya bomba kutoka kwa jirani
- ☐ River lake dam / Mto lake dam
- ☐ Unbuilt oasis / Oasis kisichojengwa
- ☐ Unbuilt private well / Kisima binafsi Kisichojengwa
- ☐ Unbuilt public well / Kisima kisuri cha umma kisichojengwa
- ☐ Water reserve tank / Hifadhi ya maji
- ☐ fetched_nearby_village_island / ilichukuliwa_karibu_village_island
- ☐ piped water out of the house / maji ya bomba nje ya nyumba
- ☐ rain harvested / mvua imevunwa
- ☐ other
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje*if other - type of access to water***Aina ya choo chako?***Access to sanitation*

- ☐ At shore (Bamvua)
- ☐ Flushing / kusafisha maji
- ☐ modern toilet - VIP / choo cha kisasa
- ☐ neighbor / jirani
- ☐ pit latrine / choo cha shimo
- ☐ public toilet / choo cha umma
- ☐ Nyingine
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje*if other - type of access to sanitation*

Chagua vitu ambavyo wewe au mtu yeyote kutoka kwa kaya/nyumba yako anamiliki:*Does anyone in your household possess:*

- ☐ Simu
- ☐ Friji
- ☐ televisheni
- ☐ gari / pikipiki
- ☐ chaharani
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kuna mtu yoyote katika nyumba/kaya ana akaunti ya benki? Yumo katika vikundi vya kuweka na kukopa ?*Any member of the hh owns a bank account, or is engaged in a credit saving group?*

- ☐ owns a bank account / mtu anamiliki akaunti ya benki
- ☐ is engaged in a saving group / mtu anahusika katika kikundi cha kuokoa
- ☐ zote sizo / none of the above
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Asante kwa muda wako na majibu yako yote.

*Thank you for your time and all your answers.***Unakubali kutupa namba ya simu - msimamizi anaweza kuwasiliana na wewe ili kuona ikiwa mahojiano yameenda vizuri (ingiza nambari 10)***Would you accept to give us a telephone number - a supervisor may contact you to see if the interview went well (enter 10-digits)***Una maoni yoyote? Chochote ungependa kuongeza?***Do you have any comments ? Anything you would like to add ?***Je Tunaweza kuzungumza na mke wako (wa mkuu wa kaya/nyumba) ikiwa yuko hapa sasa? (chini ya dakika 10)***Would it be possible to speak to the spouse of the head of the household if she is present here now ? (for less than 10 minutes) ?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana

MASWALI KWA MKE WA MKUU WA KAYA / NYUMBA

QUESTIONS FOR THE SPOUSE OF THE HEAD OF THE HOUSEHOLD

Umekubali kushiriki?*Do you agree to participate to the study?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana

Kama kakataa: sababu*Please indicate why the person doesn't want to participate:*

Jina la anayehojiwa*What is your name ?*

Umri wa ni upi?*What is the age of ?*

Elimu yako ya juu ambayo alipata*Highest level of education*

- ☐ Hakuna
- ☐ elimu ya msingi / primary education
- ☐ Elimu ya sekondary / secondary education
- ☐ Qoranic school (Madrassa) only / Shule ya Qoranic (Madrassa) tu
- ☐ Elimu ya watu wazima / adult education
- ☐ stashhada / diploma
- ☐ Elimu ya juu / University
- ☐ nyingine
- ☐ Doesn't know / Hajui

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:*

Unashiriki kwenye shughuli za uvuvi au shughuli zingine zinazohusiana na bahari?*Do you participate to fishing activities or other sea-related activities ?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Unafanya shughuli gani za uvuvi / baharini?*What type of fishing / marine activities do you do?*

- ☐ fishing from the shore/by foot / uvuvi kutoka pwani / kwa miguu
- ☐ pearl collection / ukusanyaji wa lulu
- ☐ seaweed farming / kilimo cha mwani
- ☐ seashells collection / mkusanyiko wa sehells
- ☐ fish capture in sea/at large / kukamata samaki baharini / kwa jumla
- ☐ nyingine
- ☐ zote sizo / none of the above

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:*

Ni mara ngapi unajihusisha na uvuvi / shughuli zingine za baharini wakati wa wiki, kwa wastani?*How often to you practice fishing / other marine activities during a week, on average?*

- ☐ Sijawaona
- ☐ Sana mara moja kwa wiki week
- ☐ Mara nyingi katika wiki moja lakini sio kila siku
- ☐ Kila siku
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Taja vyombo ya uvuvi vinavyotumika kwa kuvulia*Fishing platforms used (multiple choice)*

- ☐ mtumbwi
- ☐ ngalawa
- ☐ dau
- ☐ boti
- ☐ fiber boat / mashua ya nyuzi
- ☐ engine / injini
- ☐ nyingine

Kama nyingine: itaje*If other, please specify***Taja zana za uvuvi zinezutumika kuvulia ?***Fishing techniques used (multiple choice)*

- ☐ mshipi
- ☐ jarife
- ☐ nyavu ya kuzungusha
- ☐ scoop nets / senga
- ☐ cast nets / Kimia
- ☐ madema
- ☐ kaputi
- ☐ mkuki au bunduki
- ☐ nyingine

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:*

Taja shida kuu ya kwanza unayokabiliana nayo kwenye shughuli zako za uvuvi na baharini*What is the main problem you face in your fishing /marine activities?*

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> hali mbaya ya hewa (mvua, upepo...) / bad weather (rain, wind...) | <input type="radio"/> Athari wa mazingira mabaya ya kazi |
| <input type="radio"/> Ukosefu wa elimu | <input type="radio"/> Ukosefu wa fedha |
| <input type="radio"/> Sheria/ kanuni za bahari | <input type="radio"/> Vifaa vibaya /duni |
| <input type="radio"/> Hakuna shida | <input type="radio"/> Hataki kujibu |
| | <input type="radio"/> Ukosefu wa masoko |
| | <input type="radio"/> Nyingine |

Kama nyingine: itaje*If other: please specify***Taja shida kuu mbili unayokabiliana nayo kwenye shughuli zako za uvuvi na baharini***What is the second main problem you face in your fishing / marine activities?*

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> hali mbaya ya hewa (mvua, upepo...) / bad weather (rain, wind...) | <input type="radio"/> Athari wa mazingira mabaya ya kazi |
| <input type="radio"/> Ukosefu wa elimu | <input type="radio"/> Ukosefu wa fedha |
| <input type="radio"/> Sheria/ kanuni za bahari | <input type="radio"/> Vifaa vibaya /duni |
| <input type="radio"/> Hakuna shida | <input type="radio"/> Hataki kujibu |
| | <input type="radio"/> Ukosefu wa masoko |
| | <input type="radio"/> Nyingine |

Kama nyingine: itaje*If other: please specify***Taja shida kuu ya tatu unayokabiliana nayo kwenye shughuli zako za uvuvi na baharini***What is the third main problem you face in your fishing /marine activities?*

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> hali mbaya ya hewa (mvua, upepo...) / bad weather (rain, wind...) | <input type="radio"/> Athari wa mazingira mabaya ya kazi |
| <input type="radio"/> Ukosefu wa elimu | <input type="radio"/> Ukosefu wa fedha |
| <input type="radio"/> Sheria/ kanuni za bahari | <input type="radio"/> Vifaa vibaya /duni |
| <input type="radio"/> Hakuna shida | <input type="radio"/> Hataki kujibu |
| | <input type="radio"/> Ukosefu wa masoko |
| | <input type="radio"/> Nyingine |

Kama nyingine: itaje*If other: please specify***Wewe ni mwanachama wa kikundi/kamati la utunzaji wa mazingira?***Are you a member of an environmental protection organization?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Maswali yetu ya mwisho ni kuhusu hifadhi za baharini.

PERCEPTIONS OF MPA

Je umewahi kusikia kuhusu hifadhi ya bahari?*Have you ever heard anything on marine parks?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Ikiwa ndio: jina la hifadhi ya karibu zaidi ya baharini ni lipi?*If yes: what is the name of the closest marine park?*

Ikiwa hapana: tafadhali fafana kwa kifupi hifadhi ya baharini na ipi iliyo karibu zaidi.

*If no: please explain briefly what is a marine park and what is the closest one.***Kufuatia uwasilishaji huu, je, mhojiwa sasa anakumbuka / anajua kuhusu hifadhi za baharini?***Following this presentation, does the respondent now remembers / knows about marine parks?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Je unataarifa za kutosha kuhusu hifadhi hizi za bahari?*Do you have sufficient information on the undertakings of Marine Parks?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Nini malengo ya hifadhi za bahari?*What are the objectives of Marine Parks?*

- ☐ Elimu ya kuvua
- ☐ Elimu ya uhifadhi wa mazingira
- ☐ Kuhifadhi rasilimali ziliopo
- ☐ Shughuli za kijamii
- ☐ mikopo na ajira kwa jamii
- ☐ kuhamasisha utalii endelevu / promotion of sustainable tourism
- ☐ Nyingine
- ☐ zote sizo / none of the above
- ☐ Sijui

Kama nyingine: itaje*If other: please specify*

Je kuna shughuli zozote zinzo husiana na hifadhi ambazo zipo katika kijiji chako?

Are there any marine conservation activities happening in your village?

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Shughuli gani?

What are these activities ?

Kwa muktadha wa hifadhi za baharini, umeshiriki katika kazi yoyote? (soma majibu yaliyoorodheshwa hapa chini)

In the context of marine parks, have you participated / engaged in any of these actions? (read answers listed below)

- ☐ mahojiano na maafisha uhifadhi wa bahari
- ☐ mipango ya hifadhi / reserve planning
- ☐ mikutano ya hadhara inayohusiana na hifadhi/ public meeting
- ☐ ufwatiliaji na tathimini ya utendaji/ monitoring and evaluation
- ☐ kushiriki katika ulinzi wa rasilimali za bahari / doria
- ☐ kamati ya uvuvi
- ☐ kamati ya uhifadhi
- ☐ kamati wa shehia / kata / Kijiji
- ☐ zote sizo / none of the above
- ☐ nyingine

Kama nyingine: itaje

If other, please specify:

Kwa mawazo yako nini umuhimu wa hifadhi? (majibu matatu)

In your opinion what is the goodness of Marine Parks (max 3 answers)

- ☐ Bring social services to local people / Kuleta huduma za kijamii kwa watu wa karibu
- ☐ Employment / Ajira
- ☐ More fish catch / Kuvua samaki zaidi
- ☐ Natural resource preservation / Uhifadhi wa maliasili
- ☐ Source of credit / Chanzo cha mikopo
- ☐ zote sizo / none of the above
- ☐ nyingine
- ☐ Does not know / Hajui

Kama nyingine: itaje

If other, please specify:

Kwa mawazo yako nini kinakufanya usipende maeneo ya hifadhi (majibu matatu)*In your opinion what do you dislike of Marine Parks (max 3 answers)*

- ☐ Limit the access to natural resources / Punguza upatikanaji wa maliasili
- ☐ No transparency / Hakuna uwazi
- ☐ Reduce the catchment area / Punguza eneo la kuvua
- ☐ Lack community participation for the initial stages / Ukosefu wa ushiriki wa jamii kwa hatua za mwanzo
- ☐ zote sizo / none of the above
- ☐ nyingine
- ☐ Does not know / Hajui

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:***Faida za hifadhi ni kubwa kuliko hasara?***In your opinion, is the goodness of MPA larger than what you dislike about MPA?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Does not know / Hajui
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Hali ya uchumi kwa kaya/nyumba yako imebadilikaje kwa kuwepo kwa hifadhi ya baharini katika eneo lako?*How has the economic situation for your household evolved with the MPA in your area?*

- ☐ worse / mbaya zaidi
- ☐ a little worse / mbaya kidogo
- ☐ no_change / hakuna mabadiliko
- ☐ improved a little / imeboreka kidogo
- ☐ improved / imeboreka
- ☐ Does not know / hajui

Je hifadhi imesaidia vipi katika kukuza ajira katika watu wa nyumba/kaya yako?*What is the impact of MPA on employment in your household?*

- ☐ worse / mbaya zaidi
- ☐ a little worse / mbaya kidogo
- ☐ no_change / hakuna mabadiliko
- ☐ improved a little / imeboreka kidogo
- ☐ improved / imeboreka
- ☐ Does not know / hajui

Je hifadhi imesaidia kuongezeka au kupungua kwa samaki / rasilimali za bahari*To what extent do the MPA have influenced catches of fish and other marine resources (seaweed, crabs, etc.) for your household?*

- ☐ decrease in catches / kupungua kwa upatikanaji wa samaki / rasilimali za bahari
- ☐ some decrease in catches / wengine hupungua kwa upatikanaji wa samaki / rasilimali za bahari
- ☐ unchanged
- ☐ ongezeko fulani la upatikanaji wa samaki / rasilimali za bahari
- ☐ ongezeko la upatikanaji wa samaki / rasilimali za bahari
- ☐ Does not know / Hajui

Kuna kanuni kutoka za hifadhi za baharini?*Are there any regulations from marine parks?*

- ☐ No regulation / Hakuna kanuni
- ☐ Some regulations / kanuni zingine
- ☐ Many regulations / kanuni nyingi
- ☐ Does not know / Hajui
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Mara ngapi ushamuona muajiriwa wa hifadhi katika eneo lako katika mwezi mmoja uliopita? (Sio lazima awe wamezungumza)*How many times have you seen a park employee over the last month? (Not necessarily interact with them)*

- ☐ Sijawaona
- ☐ Sana mara moja kwa wiki week
- ☐ Mara nyingi katika wiki moja lakini sio kila siku
- ☐ Kila siku
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Je unajua na mtu yoyote anayefanya kazi katika hifadhi kibinafisi (familia, rafiki, jamaa)?*Do you know anyone working for the MPA personally (family member, friend etc)?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Je unawajua watu wowote wale ambao wamehukumiwa na wahusika wa mamlaka ya hifadhi katika miezi 6 iliyopita?*Do you know people who were sanctioned by Park authorities over the last six months?*

- ☐ Ndio
- ☐ Hapana
- ☐ Hataki kujibu / does not want to answer

Ikiwa ndio: Ni aina gani ya adhabu walipewa?*If yes: What type of sanction ?*

- ☐ a fine / faini
- ☐ report to authorities / ripoti kwa mamlaka
- ☐ kizuizi cha ufikiaji / matumizi ya baadaye kwa eneo hilo
- ☐ nyingine
- ☐ Does not know / Hajui
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:***Je ni kwa sababu watu hawafanyi uvuvi haramu katika maeneo ya hifadhi au huwa hawaonekani na wahisika wa mamlaka ya hifadhi?***If no: Is it because people don't do illegal activities in the park, or because they were not spotted by park rangers?*

- ☐ Ni kwa sababu watu hawafanyi shughuli haramu katika hifadhi
- ☐ Au kwa sababu hawakuonekana na walinzi wa hifadhi
- ☐ nyingine
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kama nyingine: itaje*If other, please specify:*

Asante. Sasa tuna maswali mawili yanayohusiana na usalama wa chakula.

*Thank you. We now have two questions relative to food security.***Usalama wa chakula: hali ya lishe/chakula ikoje katika kaya/nyumba hivi sasa ukilinganisha na miaka mitano iliyopita?***What is the current household status food security on compared to five years ago?*

- ☐ has improved / imeboreka
- ☐ unchanged / haijaba dilika
- ☐ very poor / mbaya sana
- ☐ Doesn't want to answer / Hataki kujibu

Kwa wastani kaya/nyumba inakula mara ngapi kwa siku?*On average how many dishes do the household take a day?*

- ☐ 1
- ☐ 2
- ☐ 3 au zaidi / 3 or more

SEHEMU YA KUJAZWA NA ENUMERATOR MWISHO WA MAHOJIANO
SECTION TO BE FILLED BY THE ENUMERATOR AT THE END OF THE INTERVIEW

Mahojiano hayo yalifanyika wapi?

Where did the interview take place ?

- ☐ Just outside the house / Nje kidogo ya nyumba
- ☐ Inside the house / Ndani ya nyumba
- ☐ Nyingine

Kama nyingine: itaje

If other, please specify:

Una maoni gani kuhusu uaminifu wa majibu ya mhojiwa mkuu?

What is your impression concerning the honesty of the answers of the main respondent ?

- ☐ Very honest / Waaminifu sana
- ☐ Mostly honest / Waaminifu zaidi
- ☐ Not very honest / Sio mwaminifu sana
- ☐ Not honest at all / Sio mwaminifu hata kidogo
- ☐ uncertain / haijulikani

Unamfahamu mhojiwa?

Do you know the respondent ?

- ☐ Hapana
- ☐ Ndio - family
- ☐ Ndio - friend
- ☐ Ndio - from work
- ☐ Ndio - nyingine

Una maoni yoyote (kuhusu mahojiano, mhojiwa, au kitu kingine chochote)?

Do you have any comments (regarding the interview, the respondent, or anything else) ?

KAMATA CORDONNEES GPS

GPS coordinates of the building - end of survey

latitude (x.y °)

longitude (x.y °)

altitude (m)

précision (m)



Piga picha ya jengo ikiwa mtu anakubali

Take a picture of the building if the respondent agrees.

Cliquez ici pour téléverser un fichier. (< 5MB)

ASANTE

THANK YOU.